

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Dokumentation über die Prüfung der Festigkeit der Kopfstützen

Testresult for testing the strength of head rests

**Dieser Prüfbericht dient nur zur Information und stellt kein rechtsverbindliches
Prüfzeugnis dar**

This Test Report is for information only and shall not be deemed legally binding

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

1. Einleitung / Introduction

Auf Wunsch des Auftraggebers hat die TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH die Kopfstützen an Sitzbankstrukturen für den Einbau in Fahrzeugen der Klasse M1 geprüft. Ziel der Prüfungen war es, festzustellen, ob die Kopfstützen den unter Punkt 3 genannten Anforderungen entsprechen.

Upon request of the applicant, TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH tested head restraints on seat bench structures for use in vehicles of category M1. The tests were conducted to determine, if the head restraints meet the requirements specified under item 3 of this test report.

- 1.1. Name und Anschrift des Auftraggebers/Herstellers : CTA Srl
Via Groenlandia 23
Name and address of applicant/manufacturer 00040 – Pomezia / Italien

2. Beschreibung des Prüfobjektes / Description of test objects

Art / Characteristics : Kopfstützen einer Doppel-Sitzbank Struktur
Head restraints of a double seat bench structure

Hersteller/Manufacturer : CTA Srl

Typ/Type :
1. 9SC0109000V01W30
2. 9SC0112200V01W30
3. 9SC0117000V01
4. 9SC0116900V01

Die in Anlage 3 gelisteten Kopfstützen werden durch die Prüfergebnisse ebenfalls abgedeckt.

The head restraints listed in annex 3 are also covered by the test results.

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

3. Prüfgrundlage und Prüfeinrichtungen / Test basis and test equipment

3.1. Prüfgrundlage / Test basis

Prüfung der Kopfstützen in Anlehnung an UN-Regelung 17

- Punkt 6.4 „Funktionsprüfung der Kopfstütze“

Es wurden keine weitere Vorschriften / Prüfung unter Punkt 5 & 6 der Regelung durchgeführt

Test of the head rests referring to UN-Regulation 17

- Item 6.4 “Functional test of the head restraint”

No other provisions/examination under points 5 & 6 of the regulation has been carried out

3.2. Prüfeinrichtungen / Test equipment

- Sitzstrukturprüfeinrichtung der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Köln
- Seat structure test rig TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Cologne

4. Beschreibung der Prüfung / Description of tests

4.1. Eingangsdatum des Prüfgegenstandes / Prüffahrzeuges : entfällt

Arrival date for test object / test vehicle : not applicable

4.2. Datum der Prüfung / Date of the test : 12.12.2019

4.3. Ort der Prüfung / Place of test : Köln/Cologne

5. Prüfergebnisse / Test results

Die vorgestellten Prüfobjekte entsprechen den Anforderungen der unter Punkt 3 genannten Prüfgrundlagen.

The test objects comply to the listed requirements in item 3 of this report.

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

6. Anlagen / Annexs

- 0. Liste der Änderungen
List of modifications
- 1. Prüfprotokoll Festigkeitsprüfung
Test report of strength tests
- 2. Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests
- 3. Liste der Herstelleranlage
List of manufacturers Annexs

7. Schlußbestätigung

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt 2 dieses Berichtes beschriebenen Prüfobjekte.

Der Bericht umfasst - einschließlich der Anlagen 0 bis 3 - die Seiten 1 bis 15 und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Er verliert seine Gültigkeit, falls das Produkt geändert wird.

The test results refer exclusively to the test objects mentioned under item 2 of this report.

The Test Report contains - including Annex 0 to 3 - pages 1 to 15 and it is only permitted to publish this report formal and in content unchanged and completely including all Annexs by the orderer. The report is no longer valid should any changes be made to the product.

mz/07.04.2020



Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing. Axel
Manz

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Liste der Änderungen
List of modifications

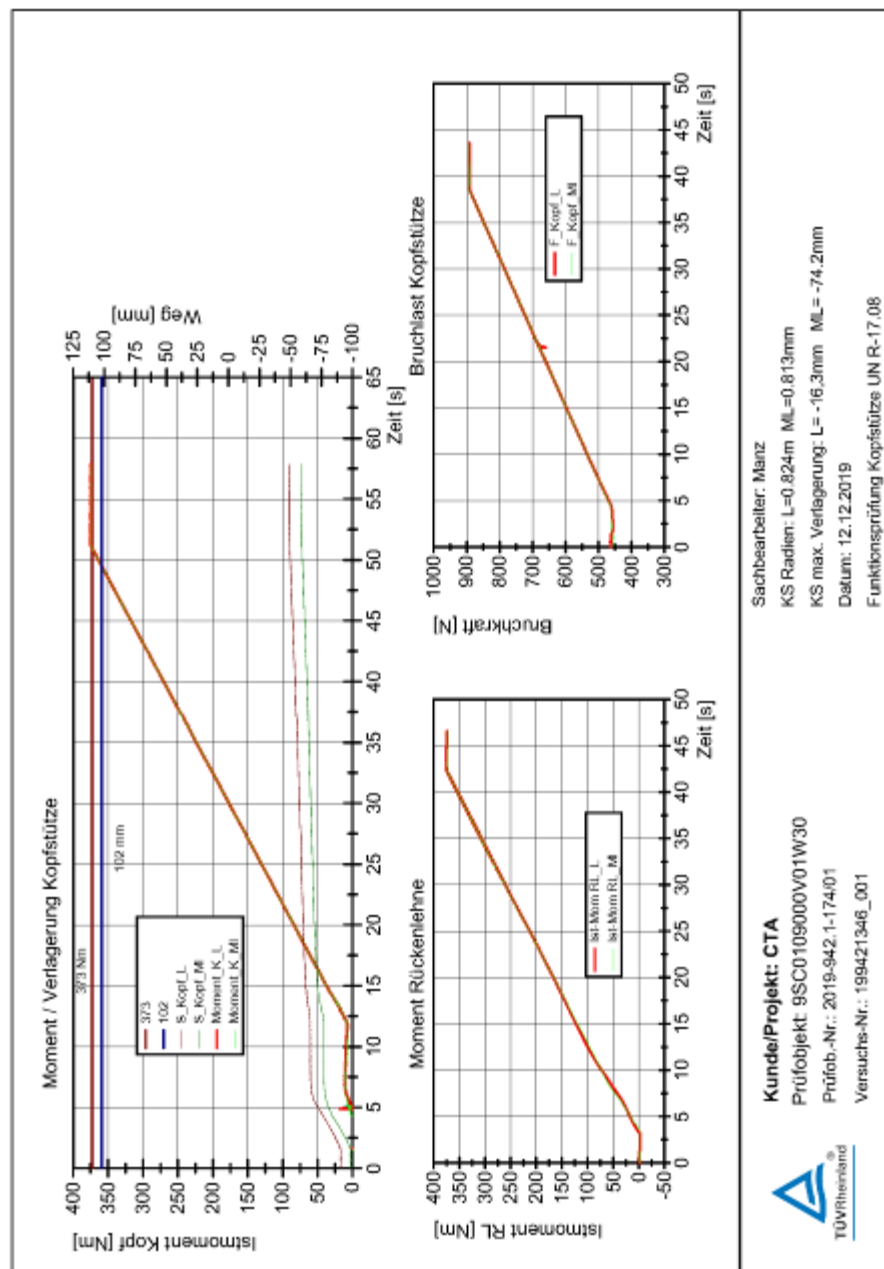
Anlage 0
Annex 0

Es wird berichtigt	:	--
Correction of	:	--
Es wird geändert	:	--
Modification of	:	--
Es wird hinzugefügt	:	--
Addition of	:	--
Es entfällt	:	--
Deletion of	:	--

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
 Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Prüfprotokoll Festigkeitsprüfung
Test report of strength tests

Anlage 1
Annex 1



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests

Anlage 2
Annex 2



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests

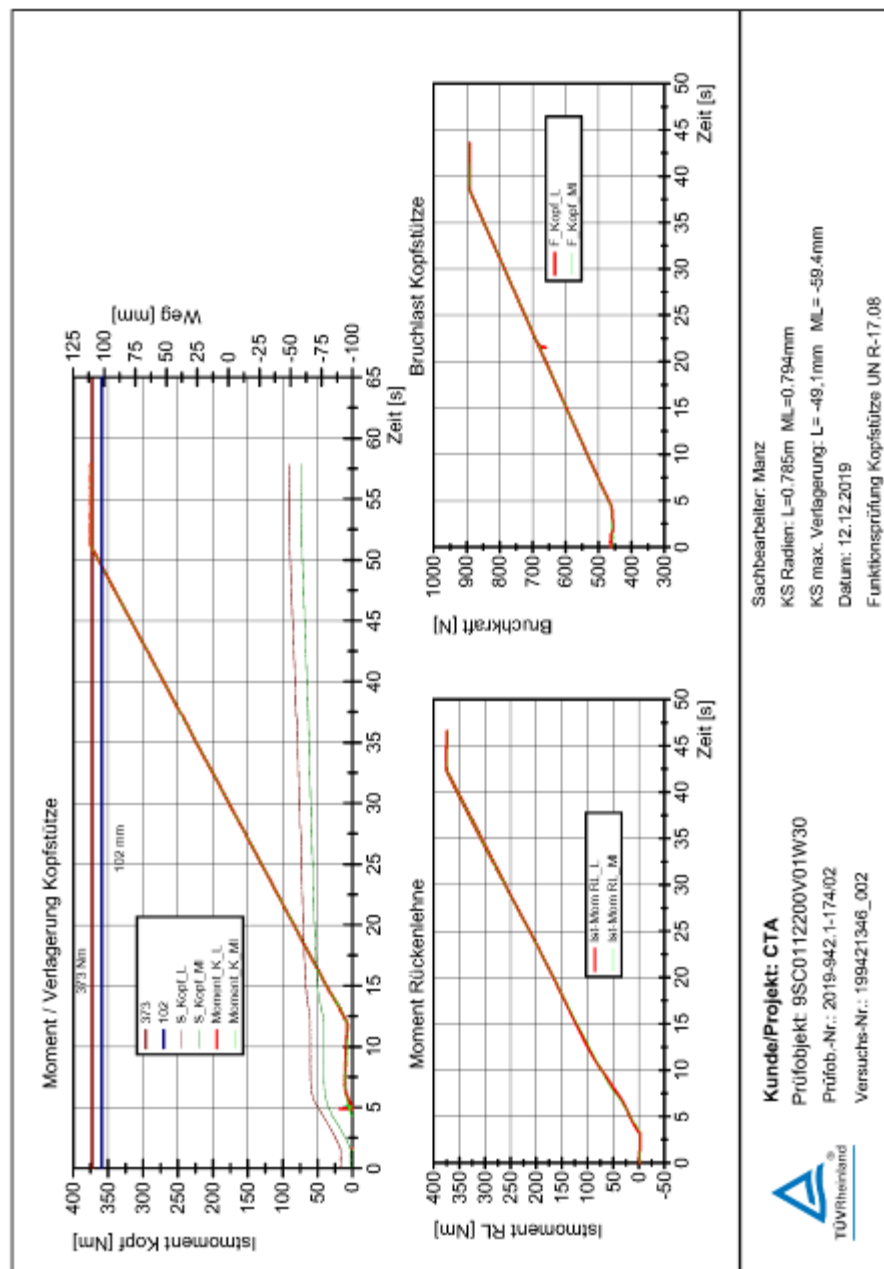
Anlage 2
Annex 2



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
 Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Prüfprotokoll Festigkeitsprüfung
Test report of strength tests

Anlage 1
Annex 1



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests

Anlage 2
Annex 2



--

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests

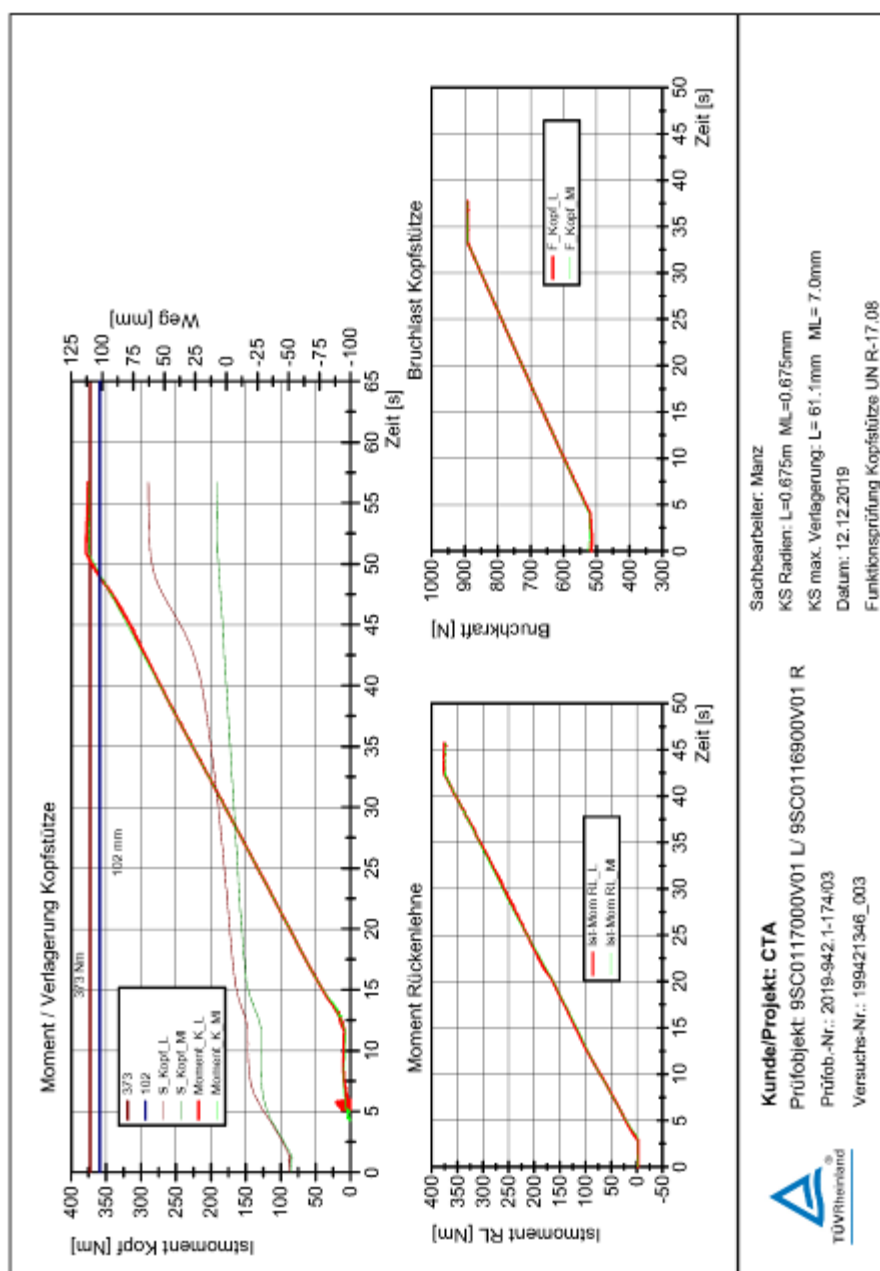
Anlage 2
Annex 2



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
 Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Prüfprotokoll Festigkeitsprüfung
 Test report of strength tests

Anlage 1
 Annex 1



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests

Anlage 2
Annex 2



--

Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Fotos der Festigkeitsprüfungen
Photographs of strength tests

Anlage 2
Annex 2



Typ / Type : Kopfstützen / Head rests
Hersteller / Manufacturer : CTA Srl / Pomezia

Liste der Herstelleranlage
List of manufacturers Annexes

Anlage 3
Annex 3

Nr.	Zeichnungs-Nr. Drawing no.	Datum Date
4	9SC0108700V01	12.11.2019
5	9SC0108800V01	12.11.2019
6	9SC0109000V01W30	12.11.2019
7	9SC0109001V01W30	12.11.2019
8	9SC0109002V01W30	12.11.2019
9	9SC0112200V01W30	12.11.2019
10	9SC0112202V01W30	12.11.2019
1	9SC0115500V01	13.09.2019
15	9SC0115700V01	12.11.2019
2	9SC0115800V01	12.11.2019
16	9SC0115900V01	12.11.2019
11	9SC0116000V01W30	12.11.2019
3	9SC0116300V01	31.10.2019
12	9SC0116500V01	11.11.2019
13	9SC0116501V01	12.11.2019
14	9SC0116502V01	12.11.2019
17	9SC0116700V01	12.11.2019
18	9SC0117001V01	18.12.2019
19	9SC0117002V01	18.12.2019
20	9SC0117000V01	18.12.2019
21	9SC0116900V01	18.12.2019